

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

Megjelen minden szerdán és szombaton este.

Kéziratokat vissza nem adunk.
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 666.
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társanál.

Társzerkesztő: Dr. Ambrózy Ágoston

Felolós szerkesztő: Dr. Buza Barna

Társzerkesztő: Dr. Székely Albert

Előfizetési ár: egész évre 10 korona, félfévre 5 korona, negyedévre 2 korona 50 fillér. — Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket a legutányocabb árban közzük.

Valami az általános

választójogról.

IV.

A koalíció.

Mielőtt tovább mennénk, foglalkoznunk kell az egyesült ellenzék vezérlobizottságának e tárgyban hozott határozatával, mely köztudomásulag aként hangzik, hogy mivel az ellenzéki pártok csak bizonyos pontok keresztülvitelére szövetkeztek, az általános választói jog pedig ezek között ebben az értelemben felvéve nincsen, állást mellette nem foglalhat, de a királyhoz intézett fölrítván foglalt azt az ígértét, hogy a választói jogot kiterjeszti, a kormányátvétele esetén beváltja. Mi ezt a nyilatkozatot őszintének tartjuk, de nem tartjuk sem praktikusnak, sem méltányosnak.

Őszintének azért tartjuk, mert világosan megmondja, hogy az általános választói jog törvénybe iktatását a koalíció, mint ilyen nem követeli azzal az egyértelműséggel, mint például a hadsereg nemzeti jellegének megvalósítását. Ebben a zavaros és hazugságokkal tele politikai világban, mikor egy császári miniszter (Kristóffy) összeölelkezik a köztér-

sasággért rajongó szocialistákkal, mikor a militarizmus ellenségei karöltve jelennek meg a nyilvánosság előtt a zsoldos hadsereg utolsó maradványáért küzdő katonai kormány-férffivel, mikor az igazságügyminiszteri székből jogtalanságot hirdetnek, mikor a belügyminiszter becstelenség elkövetésére bujtogat, szóval, mikor a kétszínűködés, a hazudozás diadaltancát járja: jól esik hallani az őszinte szót, még ha ez nem is kedvező. Hiszen ha az őszinteség nem lett volna meg a koalícióban, ígérhette volna, hogy napirendre tűzeti ezt a fontos kérdést és aztán a bizottságban és a ház plénumában leszavazta volna, illetve módosította volna azt a saját legjobb belátása szerint.

A szövetkezett ellenzék ezen állásfoglalásából is látjuk, hogy hivatás magaslatán áll. Csak annyit ígér, amennyit majdan be tud váltani és ezt helyesen teszi, mert amikor a hazugságok rendszerén megerősödött Tiszapárt visszaélései és korrupciója kiirtására és becsületes kormányzás inaugurálására törekszik, nem kezdheti meg működését hazug ígérgetéssel. Az más lapra tartozik, hogy nem lehetett-e ezt a határozatot szerencsésebben meg-

fogalmazni? Mi azt hisszük, hogy mindenkit kielégített volna olyan határozat, mely elismeri ezen kérdés sürgősségét, hajlandónak mutatkozik azt napirenden tartani és majdan megvalósítani, Mint-hogy azonban most az döntendő el: ki parancsol e hazában: az adófizető nemzet-e, avagy az általunk dúsan javadalmazott Hadúr? s minthogy az általános választói jog előtérbe tolásával ezt a döntést akarja az abszolutizmus pesti és bécsi táborokra elődézni: előbb meg kell mutatni az uralkodónak, hogy a nemzet nem kiskorú, nem szorult az ő gondoskodó támogatására. De nem is játékszer a diplomaták és tábornokok kezében, hanem öncélú lény, mely maga szabja meg teendőit. Míg ez a kérdés eldöntve nincsen, lehet a választói jog akár általános, akár censzos, itt nem a nemzet lesz az úr, hanem az ügyük és szuronyok erejére támaszkodó tábornoki kar élén a nagy képviskődő diplomatákkal és az Isten kegyelméből való, de a szegény nép adófilléréiből dúsan javadalmazott királylal.

Ha ellenben meg tudjuk mutatni, be tudjuk bizonyítani, hogy a királyi akarat kötelese meghajolni a nemzet akaratát előtt, akkor azonnal hozzáfoghatunk a

nemzet megerősítéséhez, megkezdhetjük a reformok sorozatát, melynek elseje az kell, hogy legyen, hogy az általános választói jog törvénybe iktatassék.

Érvék — ellenérvék.

Az általános választói jog ellen felhozják azt az érvt, hogy megvalósítása esetén a magyarok hegemoniája megdőlné. Ez hazugság! A mai választói jog s választási rendszer mellett épen a magyarság van hátrébe szorítva. A census a nemzetiségi vidékeken aránytalanul kisebb, mint a magyar vidékeken. A kerületi beosztás, pedig határozottan kedvez a nemzetiségeknek. A tótok, németek által lakott 56 Duna balparti választókerületben átlag 1789 választó választ egy-egy képviselőt; a Duna jobb partján fekvő 72, többnyire magyarok lakta választókerületben 2160 választó jut egy-egy képviselőre, míg a szinmagyar Dunatisza között alkotó 63 választókerületben átlag 2792 választó van egy-egy kerületben és a nemzetiségiek által lakott Királyhágón túli 72 megyében átlag csak 1011 választó esik egy-egy kerületre. Látható tehát, hogy a legnagyobb kerületek a magyar vidékeken vannak, a legkisebbek

Magyarország és Ausztria viszonyának jogi természeté.

Gróf APPONYI ALBERT-nek a st. louis-i „Arts and Science” kongresszuson 1904-ben tartott előadása.

(4) Angolból fordította: AMBRÓZY ÁGOSTON.

A parlamentek — legalább a magyar (mert az osztrák törvény nagyobb hatalommal ruházta fel a maga delegációját) — indirekt eszközökkel is rendelkeznek a közös kormányzati ágak ellenőrzésére. Törvény és szokásjog egyaránt megkivánják, hogy, bár a közösi ügyek intézése közös miniszterekre van bízva, az eljárás vezérrelve a magyar kormányzat szellemével összhangzásban legyenek, a magyar minisztérium ennél fogva együtt felelős a közösiel a kül- és hadügyek általános intézéséért a magyar parlamentnek, a mely bármely közös kormányzati ágakat illető kérdésben a kormánypolitikával ellentétes hatá-

rozatot hozhat. Bár közvetlenül csak a magyar minisztériumot érintené az ilyen határozat, mégis a közös miniszter állására vagy politikájára is birna közvetett befolyással. Parlamentünk ezen indirekt befolyása még jobban megvilágítja azt a jogi elvet, hogy a közös ügyek s a közös végrehajtó szervek nem valamely, a magyar államhatalom felett álló tényezők, hanem ellenkezőleg ezen célszerűségi intézmények a magyar államhatalom állandó ellenőrzésének vannak alávetve, sőt — mint látni fogjuk — teljesen attól függenek.

Az 1867. XII. törvény némely egyéb rendelkezéseit, melyek bizonyos nem határozottan a közös védelem területéhez tartozó ügyekre nézve ajánlatosnak mondják Magyarországot és Ausztria megegyezésére jutását, itten nem fogom tárgyalni, mert végrehajtásukra nézve merőben fakultatívok lévén, semmi befolyással sem lehetnek nemzeti függetlenségünk jogi állapotára. A legfontosabb ezen rendelkezések közül az a mely a vámközösség koronkintzi megállapításáról intézkedik. Igen valószínű, hogy e közösség rövid idő alatt felbomlik és Magyarország és Ausztria között föllállítatnak a vámsorompók. A gazdasági

viszony ezen módosítása jogilag legkevésbé sem fogja érinteni a Pragmatica Sanctio által megállapított és az 1867-iki törvény által szabályozott államszövetségünket. Anélkül tehát, hogy ezen intézkedéseket közelebről tárgyalnám, boncolni fogom a 67-es törvény kiegészítési rendelkezéseit és főleg azt, hogy csorbítják-e azok Magyarországnak ezen nevezetes időpontig sértetlenül megőrzött állami önállóságát?

Hogy a szó politikai értelmében két nemzet között, a melyek bizonyos ügyek közös intézésére egyesültek és eljárásuk azonosságának biztosítására intézményeket létesítettek, bizonyos függésnek kell kifejlődnie, az kétségtelen. Es ily értelemben Magyarország és Ausztria csakugyan függnek egymástól. Erős párta van Magyarországban annak a kívánságnak, hogy ez a politikai függés is megszűntessék; ez a párt ezen az alapon „függetlenségnek” nevezi magát. De mi itt nem foglalkozunk a kérdés politikai oldalával. Két egyenlő fél szabad akarattal létrehozott kölcsönös függése, a felek független jogalanyiságát, vagy ha nemzetekről beszélünk, két nemzetnek ilyenmű kapcsolatba lépése az önálló államszuverenitást semmi-képpen sem érinti. Az által szenedne

csak a szuverenitás csorbát, ha a nemzet egy nagyobb államtestbe beolvastatnék vagy ha az állam egy fölttentes hatalomnak rendeltetnék alá. Nos, történt ilyesmi nálunk 67-ben?

Megdönti ezt a feltevést magának a kiegészítésnek tulajdonképeni alaptermészeté. Lássuk tehát azt helyes világításban. Kiegészítésnek nevezzük a hatvanhetes törvényt és az is politikai értelemben. Magyarország az 1867. XII. törvény megalkotásakor bizonyosságot akart szerezni arról, hogy egy ily törvény alkalmas az urakodóházzal és Ausztriával szemben fennálló ellentétet elsimítására, amint ezt az egyszerű józan ész javasolta. Ennyiben tehát kétségkívül voltak politikai természetű meg-egyezések. De, ami *kötelező erejét illeti*, ez az ünnepeit törvény nem szerződés, mint a *pragmatica sanctio*, hanem egyszerű törvény, mint bármelyik más, amelyet Magyarország tetszése szerint bármikor, minden beleszólás nélkül, önállóan megváltoztathat vagy megszüntethet. Kétségtelen, hogy kétszer is meg kell gondolnunk, mielőtt ezzel a kiváló törvényi alkotással szaktünk; ez azonban a kérdés politikai oldalára tartozik. Törvényileg a közös ügyek és közös minisztériumok egész gépe-

Lapunk 4 oldal.

MIM

A LEGBIZTOSABB POLOSKAIRTÓ SZER.

1 üveg ára 60 fillér.

Kapható: HRABÉCZY KÁLMÁN drogériájában Sátoraljuhely, Fő-tér.

hogy akit most ide helyeztek, az nem jobb még Kovács Endrénéél is? S miért akarja mindenen megakadályozni, hogy esetleg egy jobb igazgató kerüljön ide? Áthelyeztek már Újhelyből sok mindenkit: bírót, tanárokat, mérnököket. Sose hallottam, hogy valamelyikért felírt volna a közigazgatási bizottság. Hát csak Kovács Endre olyan kivételes nagy ember, akinek az itt tartása érdekében az egész vármegyét mozgósítani kell?

Egyelőre talán elég lesz ennyi. Igyekeztem tárgyilagos lenni. Ennyit se mondtam volna, ha a Zemlén nem provokál rá.

A Zemlén hálátlan szerepek tartja azt, hogy én nem csatlakozom a mulató társaság mozgalmához, hanem az ellen vagyok. Lehet, hogy az, de volt már nekem több hálátlan szerepem is, s mégse riadtam vissza tőle. Mert nem a szerepek hálás vagy hálátlan volta irányítja a cselekvésemet, hanem egyedül a meggyőződésem.

Buza Barna.

HIREK.

— **Kinevezés.** A m. kir. pénzügyminiszteri ügyvezető Paulay Jenő tokaji lakos joghallgató, a balassagyarmati m. kir. pénzügyigazgató-sághoz m. kir. állami végrehajtóvá ideiglenes minőségben kinevezte. — **Korber Imre** kolozsvári lakos, végzett joghallgató a saujhelyi pénzügyigazgató-sághoz fogalmazógyakornokká nevezetett ki.

— **Kirendelés.** Az igazságügy-minisztérium ügyvezetője Irányi Géza gálszécsi kir. aljárásbíró, a kassai táblához tanácsjegyzőül rendelte ki.

— **Házasság.** *Rombauer* Edgárd kir. aljárásbíró e hó 19-én esküszik örök hűséget Bota Ilonka kassaszonynak Szerencsen. — **Dr. Kortvélyesy** Dezső kir. törvényszéki bíró aug. 15-ikén tartotta esküvőjét Kormos Matilddal Budapesten a Deakterti ág. hitv. ev. templomban.

— **Jótekonyság.** Gróf Andrássy Sándor az izbugya-bresztói g. kath. iskolának 100 k.-t, hostovicai g. kath. iskolának 50 k.-t és a varannói ref. templom építésére 100 koronát adományozott.

— **Görgey Pál** ur, a zemplérvármegyei „Erzsébet“-közokrház gondnoka annak a közlésére kéri lapunkat, hogy ő ezen állásáról nem szándékszik lemondani.

— **Új adóhivatal.** A szinnai járás 49 községe jelenleg a homonnai kir. adóhivatalhoz van csatolva. Tekintve a községek nagy számát és az adóhivaltól való óriási távolságát, mozgalom indult meg, hogy Szinnán, a járás székhelyén önálló adóhivatal állítsák fel. A mozgalom élén **L e o c k y** Endre kanonok áll.

— **A telefon ügye** gyorsan halad a megvalósuláshoz. Egyelőre, míg az új palota felépül, csak az interurbán lesz megvalósítva, melynek munkálatai annyira előre haladtak, hogy már jövő hó elsején átadható lesz a forgalomnak. A vezeték már teljesen kész és a berendezésen most dolgoznak az itteni postahivatalban.

— **Alapkötétel.** Ma délelőtt 11 órakor lett az újonnan épült postapalota alapköve letéve az egész személyzet és számos vendég jelenlétében. Rosznaky Gyula hivatalvezető szép szavakkal esztelte a pósta intézmény jelentőségét és átadta berakás végett az egész hivatal-személyzet által aláírt emlékiratot. Ezután Krausz háztulajdonos megvendégelte a közműves személyzetet.

— **Szent István napja.** Augusztus hó 20-án — mint minden évben — ünnepi Istentisztelet lesz a helybeli róm. kath. plebánia templomban, amely délelőtt 9 órakor veszi kezdetét. Az Istentiszteleten képviselve lesz a honvéd tisztikar és az összes hivatalok tisztviselőikara.

— **Halálozás.** **L é n h a r d t** Imréné szül. Háber Vilma, **L é n h a r d t** Imre helybeli építész neje felv. hó 13-án, 19 éves korában házasságának 4-ik évében hosszas szenvedés után elhunyt.

— **Tűzkárosultak felszegélyezése.** A tőkeeresei tűzkárosultak szomorú sorsát a legnagyobb fokú jószíviséggel enyhítik az Andrássy grófok. Nemrégiben Andrássy Gyula gróf ezerkoronás adományával nagyban segített a károsultak nyomorúságán, most Andrássy Dénes gróf nemességűsége ismét megnyilatkozott, ki ugyancsak ezer koronás adományát a múlt napokban juttatta a gálszécsi járás főszolgabírájához. Az összeget a gálszécsi járás főszolgabírája a községi előjáróság közbenjöttével f. hó 12-én osztotta szét az elemi csapástól sújtottak között. **Rác János** a község jegyzője pedig hálás hangú feliratban köszönte meg a nemes grófok jótékonyágát.

— **Műkedvelői előadás.** A tarcali róm. kath. olvasóköri sajtó könyvtárának gyarapítására, f. hó 20-án táncmulatsággal egybekötött műkedvelői előadást rendez a sajtó kerkhelyiségében. Szinre kerül Csepreghy Ferenc 3 felvonásos énekes népszimfonia „Sárga csikó.”

— **A sertészárlat feloldva.** Jeleztük már, hogy a sertésorbán megsemmisítésé folytán legközelebb feloldják a zárlatot. A vármegye alispánja a zárlatot folyó 15-étől feloldotta. Az erre vonatkozó hirdetmény szövege a következő. A Sátoraljaúj hely városban f. évi június hó 16-án megállapított sertésorbán miatt elrendelt zárlat a vármegye alispánjának a mai napon kelt 14213. számú határozatával feloldott. A sertés hetivásár mai naptól a szokásos napokon meg fog tartatni.

— **Táncmulatság.** A királyhelmecei tanuló ifjuság folyó hó 19-én egy táncmulatsággal egybekötött szavaló estét rendez. A tiszta jövedelem az oly korán elhunyt nagy tehetségtelű és kiváló írónak: **Kemechey Jenő** szülőházának emlék táblával való megjelölésére lenne fordítandó. **Kemechey Jenő** irodalmi tevékenységére majd még visszatérünk, egyelőre csak azt kívánjuk, hogy a derék ifjak buzgólkodását és önzetlen törekvését siker koronázza.

— **A zemlénvármegyei hadtestgyakorlatok.** A folyó évi szeptember hónap vármegyénkben tartandó hadgyakorlatokról már tettünk említést, mint újabbban értesülünk a hadtestgyakorlatok szeptember hó 10-én kezdődnek Gálszécs környékén. A gyakorlatokat **Pucherna** Ede altabornagy, kassai hadtestgyakorlatokon részt vesznek a hadtesthez tartozó összes csapatok, valamint a m. kir. honvédség. A zárógyakorlat szeptember hó 12-én tartatik **Legenymihályinál**. Szeptember hó 13-án a gyakorlatokon résztvevő csapatok állomáshelyeikre vonulnak. És pedig a gyalogság vasuton, a lovasság és tüzérség menetelésekben. A gyakorlatok tehát a mai naptól számítva közel négy hetet vesznek igénybe.

— **Miskoczi VIII. Országos Sörpárvásár.** Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület, ugys mint a Gazdasági Egyesületek Orsz. Szövetségének Központja, a Borsodmegyei Gazdasági Egyesület, Miskoczi Kereskedelmi és Iparkamara és a Magyar Mezőgazdák Szövetsége Miskolcon 1905 évi augusztus 22-én, kedden a vármegyei háza nagytermében országos sörpárvásárt rendez. A vásár d. e. 9—12 óráig, d. u. 2—4 óráig tart. A vásáron a közvetlen vétel és eladás szabad. Bizományban a „Magyar Mezőgazdák Szövetsége” is közzétett eladásokat. Minden eladást a rendező-bizottság ellenőrzi. Az eladások a vásárhelyiségben kiállított minták és bejelentési ívek alapján történnek.

— **Tanuló felvétetik lapunk kiadóhivatalában.**

Segujabb.

Lapunk zártakor vesszük budapesti levelezőnkől azt a hírt, hogy a kegyes-tanítórend főnöke értesítette a város tanácsát, miszerint a **Horváth** Sándor tanár és **Kovács** Endre igazgató áthelyeztetésén nem változtathat, mert az áthelyezés a tógimnázium érdekében történt.

A szerkesztőség üzenetei.

Postatakarék **Rice.** Legközelebbi számban válaszolunk.

Kiadótulajdonos:

LANDESMANN MIKSA.

Nyílt-tér.

E rovat alatt közlésekről a szerkesztő nem felelős.)

Köszönetnyilvánítás.

Fájó kedvünk legáltalábanabb köszönetét fogadják mindazon rokon, ismerős és jó barátaink, kik felejtetetlen szeretettel nőm, menyem, testvérünk és sógornóm földi maradványainak örök nyugalomra tételénél és az érte szolgáltatott gyász Isten tiszteletlen iránta és irántunk tanúsított részvételének becses megjelölésükkel kifejezést adtak.

Sátoraljaúj hely, 1205. aug. 16.

Lénhardt Imre építész és a **Háber** család.

Sárospatakon, 1905. évi augusztus hó 20-án István király napján a hagyományos

népünnepély

ismét meg fog tartatni. Melyen 3—4 ezer ember szokott évenként megjelenni.

Felhivatnak művészek, bűvészek, mutatványosok, fényképezők, körhintások, cirkuszulajdonosok, mézes kálcsosok, panorámások, komédiások, hajóhintások, egyáltalán minden szórakoztató és mu'attató eszközök tulajdonosai, hogy saját anyagi javukra a népünnepélyen a közönség mulattatására, kiszolgálására jelenjenek meg.

Molnár János,

városi főbíró, bizottsági elnök.

Eladó ház.

A Kazinczy-utca 506. számú ház a telken épült összes épületekkel eladó, esetleg a csalogány-utcai házak külön-külön.

Értekezni lehet:

Olchváry Lajos

tulajdonossal

B.-Szerdahelyen.

Szőlősgazdák figyelmébe.

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy az igen elnyösen ismert **Malártsik Pál-féle**

Bor-sajtók szabadalmát

megvettem és azokat gépjavitó műhelyemben készítettem. Ezen gyártmányt, melyet kiváló szakszerűen készítettek, a legmelegebben ajánlom a t. szőlősgazdák figyelmébe. A borsajtókat nagy választékban tartom raktáron.

Kiváló tisztelettel

Reisnann Károly

gépjavitó műhelye

a dohánygyár háta mögött.

Bérbeadó, esetleg eladó

egy kétszobából, konyhából és mellékhelyiségekből álló lakóház, melybe asonnan be lehet költözködni.

Közvetítők díjaztatnak.

Ertekezhetni dr. **Erényi Manó** ügyvéd irodájában **Sátoraljaujhelyben**.

Közel a gymnasiumhoz egy szép három szobás lakás mellékhelyiségekkel kiadó. — Bővebbet a kiadóhivatalban.

1002—1005. végrh. sz.

Árverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102 §-a értelmében ezenel közhíré teszi, hogy a sátoraljaujhelyi kir. járásbírósnak 1904. évi Sp. I. 665/3 számú végzése következtében Dr. Gombos Gáspár ügyvéd által képviselt Jzv. Kovácsics Ignóné javára Fischer Géza ellen 132 korona s jár. erejéig 1904. évi aug. hó 23-án fogatosított kielégítési végrehajtás utján le és felülfoglalt és 2008 kor-ra becsült következő ingóságok, u. m.: házi butorok, kerékpár stb. nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a saujhelyi kir. járásbírósg 1905. évi V. I. 309/2. sz. végzése folytán 132 kor. — fill. tőkötvetelés ennek 1904. évi jul. hó 22. napjától járó 5% kamatai, 1/2% váltódj és eddig már bíróság megállapított költségek erejéig Sátoraljaujhelyben alperes volt lakásán leendő megtartására 1905. évi augusztus hó 24-ik napjának délutáni 4 órája határidőül kitézik és ehhez a venni szándékozók ezenel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendelhetik.

Kelt Saujhely, 1905. évi aug. hó 12. én.

Fejér Zoltán,
kir. bír. végrehajtó.

1300/1905. szám.
M.

Árlejtési hirdetmény.

Zemplénumegye közigazgatási bizottsága az 1905. évi augusztus hó 4-én tartott rendes ülésében hozott 2790. sz. határozatával:

1. a sátoraljaujhely—kassai th. közuton lévő	11. sz. hid ujjáépítését	2060 kor. 67 f.
2. a bánóc—butka—deregnyői th. közuton lévő	7. sz. „ „	4078 „ 23 „
3. a nagymihály—homonna—liszközi th. közuton lévő	133. sz. „ „	11238 „ 05 „
4. a „ „ „ „	189. sz. „ „	3708 „ 55 „
5. a „ „ „ „	114. sz. „ felszerkeztének kiváltását	3766 „ 39 „

a 2761 sz. a. hozott határozatával pedig:

6. a sztrópkó—olyka—radványi th. uton lévő	23 sz. műtárgy ujjáépítését	2494. „ 39 „
--	-----------------------------	--------------

Zemplénumegye alispánja pedig a 1394/1905 sz. a. hozott határozatával:

7. a bánóc—butka—deregnyői th. uton lévő	8 sz. Dusa hid f felszerkeztének javítását	1990 kor. 00 f.
8. a m.-izsép—kelecseny—jesztrebi th. uton lévő	15. és 20. sz. átereszek ujjáépítését összesen	536 „ 78 „
9. a vásárhely—abarái th. közuton lévő	3. 8. és 13. sz. átereszek ujjáépítését összesen	1036 „ 47 „
10. a legénye—gálszécsi th. uton lévő	17, 20, 21, 23 és 27 sz. átereszek ujjáépítését összesen	1789 „ 62 „
11. Az ugyanezen uton lévő	26. sz. hid ujjáépítését	1097 „ 16 „
12. a saujhely—kassai uton lévő	10. és 20. sz. műtárgyak ujjáépítését összesen	1782 „ 22 „
13. a vásárhely—abarái th. közuton lévő	9, 10 és 19. sz. átereszek ujjáépítését összesen	856 „ 61 „

és végül ugyancsak Zemplénumegye alispánja a 13854/905 sz. a. hozott határozatával:

14. a v.-csemernye-sztrópkói uton lévő	16, 17, 34, 46, 50, 63, 87, 92, 93, 113, 149 és 150. számú műtárgyak ujjáépítését összesen	4683 kor. 04 f.
15. a sztrópkó—olyka—radványi uton lévő	2, 3, 11, 13, 14, 16, 17 és 31. sz., a 300—1, a 304—5, 305—6 km. szakasz közötti és a 31.1—2 km. szakaszok közötti I. és II. sz. műtárgyak ujjáépítését összesen	13174 „ 94 „
16. a v.-csemernye—bánszka—rányi uton lévő	6 sz. műtárgy ujjáépítését	309 „ 07 „
17. a varannó—homonnai „ „	6 és 7. sz. műtárgyak „	összesen 971 „ 68 „
18. a saujhely—királyhelmeccs—csapi uton lévő	5, 7 és 8. sz. műtárgyak ujjáépítését összesen	1080 „ 32 „

költségösszeg erejéig engedélyezte.

Megjegyeztetik, hogy a 7. t. a. munka kivételével, amely ásmunka, az összes többiek beton és pedig a 2, 3 és 5. t. alatti vasbeton munkák.

A fentemlített munkák kivételének biztosítása céljából az

1905. évi szeptember hó 4-ik napjának

délütti 10 órájára a sátoraljaujhelyi m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlataikat (az ajánlati költségvetéssel együtt) a kitűzött nap d. e. 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek vagy távirati uton tetek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlatokhoz az általános feltételekben előirt, az engedélyezett költségösszeg (illetve az ajánlati költségvetés végösszege) 5%-ának megfelelő bantatpénznek az állampénztárnál [adóhivatalok, vámhivatalok sóhivatalok stb.] történt letételét igazoló pénztári nyugta) csatolandó.

Az ajánlatok vagy az összes munkákra együttesen, vagy pedig a következőleg alakított munkacsoportokra tehetők:

I. csoport az 1 és 12 tételek alatt felsorolt munkák együtt
II. „ a 2, 3, 4 és 5. „ „ „ „ „ „
III. csoport a 8, 10 és 11. tételek alatt felsorolt munkák együtt
IV. „ a 9 és 13. „ „ „ „ „ „
V. „ a 6 és 15. „ „ „ „ „ „
VI. „ a 14, 16 és 17. „ „ „ „ „ „
VII. „ a 18. t. a. munka és
VIII. „ 7 t. a. munka.

Az ekként alakított csoportokból önkényesen kivett egy valamely munkára vonatkozó ajánlat feltétlenül visszautasítottik vasbeton műtárgyakat illetőleg megjegyeztetik, hogy azok Wünsch Róbert szabadalma szerint tervezettek. Ajánlat tehető azonban bármely más, már alkalmazásban lévő és kipróbált rendszerrel, mely esetben azonban az ajánlattevő tartozik ajánlatához részletes tervet, erőmítáni számítás, költségvetést, és egy azon már régebben fennálló, azon rendszer szerint felépített műtárgyak helyeit és megnevezését megjelölő és közhatalossági jeleggel bíró szakhatóság által kiállított bizonyítványt is csatolni, melyben igazolva legyen az, hogy az ajánlott rendszer hosszabb idő tanúsága szerint már bevált.

Akár Wünsch Róbert-féle akár más, szabadalmazott rendszerre vonatkozó ajánlat esetében pedig tartozik az ajánlattevő azt is hitelt érdemlő okmányokkal igazolni, hogy a szabadalom tulajdonosától annak alkalmazási jogát megszerezte.

A vasbeton műtárgyakra a többiektől eltérőleg három évi jótállási idő köttetik ki és erre vonatkozólag az ajánlattevő már ajánlatában tartozik kötelezőleg nyilatkozni.

Az ajánlatok a borítékban a következő címmel kell nyilatkozni:

„Ajánlat a saujhelyi m. kir. államépítészeti hivatalnak 1300/1905. sz. a. hirdett munkák számu csoportjára.”

A szóban forgó munkákra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Sátoraljaujhely 1905 augusztus hó 14-én.

M. kir. államépítészeti hivatal:

a hivatal főnök.

Hönsch Dezsó s. k.
kir. műsz. tan

Kérjen csak
SELLE & KARYÉLE

FREDIN

legjobb tisztítószert
minden finom lábbeli
számára

sárga és fekete színben
Különbösen ajánlató
Boxaoff, Oscarla, Chevre-
aux és Lakkozipók számára
Bécs, XII.